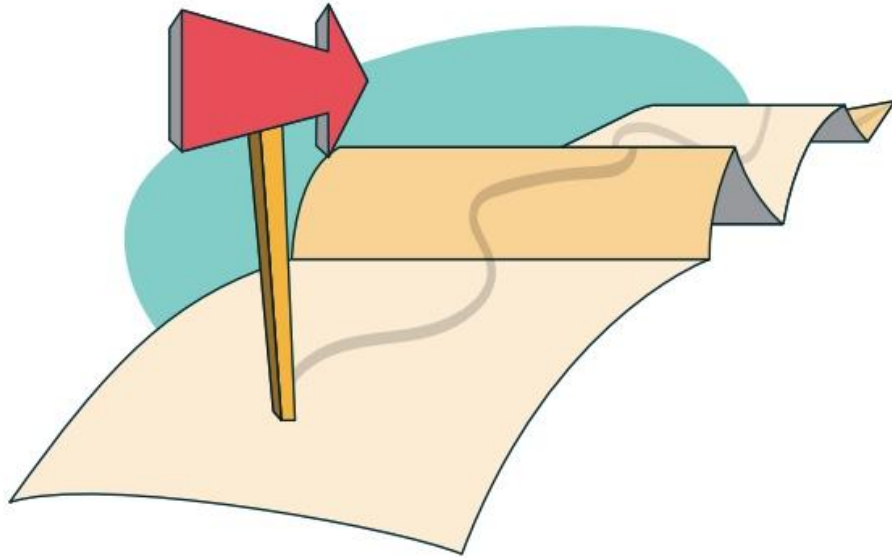


*Distrito escolar Tigard-Tualatin
El certificado de la bilingüedad*



El certificado de la biliteracidad, ¿qué es?

El **certificado de la biliteracidad de TTSD** honra a nuestros increíbles estudiantes de TWI y su multilingüismo en desarrollo. El propósito de nuestro programa TWI es desarrollar sus habilidades bilingües, ofrecer una experiencia académica superior y respaldar su identidad como persona multilingüe. Esperamos que todos nuestros estudiantes logren el sello bilingüe de Oregon cuando se gradúen de la escuela preparatoria.

¡Tu experiencia en TWI es parte de un largo viaje! A medida que avanzas en la preparatoria, TTSD otorgará el **Certificado de la biliteracidad** para reconocer tu desarrollo en TWI. Como estudiante de octavo grado, tienes la emocionante oportunidad para *hacer una pausa y reflexionar* sobre tu experiencia en el programa.

Para lograr el **certificado de la biliteracidad**, los estudiantes deben completar los siguientes requisitos:

1. **Participar** en los cursos TWI en la escuela secundaria en español.
2. **Completar** con éxito las tres tareas (detallado abajo).
 - a. Estas tareas combinan las destrezas de escuchar, hablar, leer y escribir en inglés y español como una ilustración de cómo ha crecido como persona multilingüe.

Las tareas para *el certificado de la biliteracidad* presentan una oportunidad para que muestren sus increíbles destrezas bilingües a través de:

1. **Reflexiona** sobre tus habilidades multilingües
2. **Reflexione** sobre lo que ha aprendido en su experiencia TWI
3. **Reflexiona** sobre tu identidad como persona multilingüe

Tendrá muchas opciones para realizar las tareas anteriores. **Seleccione al menos un proyecto de cada tarea.** Puede optar por completar las tareas en cualquier idioma, **pero al menos una tarea debe completarse en español.**

Tarea 1 - ★★ Mis habilidades multilingües ★★

La primera tarea es una reflexión de sus habilidades multilingües.

¿Por qué es importante para usted ser multilingüe?

Para cumplir con esta tarea, reflexiona sobre tus experiencias pasadas, tus habilidades hoy como persona bilingüe, o sueña con tu futuro como un fabuloso adulto multilingüe.

Tarea 1- Opciones



Pasado

¿Cómo han crecido tus habilidades de comunicación multilingüe?

- + Una línea de tiempo visual de su tiempo en TWI: ¿Cuáles fueron los grandes momentos para usted?



Presente

¿Qué puedes hacer porque tienes habilidades multilingües?

- + Ensayo - ¿Por qué es importante ser una persona multilingüe?
- + Poesía: publicar o interpretar un poema sobre el multilingüismo o tu identidad multilingüe



Futuro

¿Qué deseas hacer con tus asombrosas habilidades multilingües?

- + ¿Investiga trabajos que requieran una perspectiva multilingüe? ¿Cómo le gustaría utilizar su superpoder multilingüe en su carrera?








Tarea 2 - Lecciones de TWI


La segunda tarea es una **reflexión** sobre lo que has aprendido en cualquiera de tus clases. Resalte un tema, una cosa importante, que hayas aprendido hasta ahora.

*¿Cuáles son las cosas más importantes que ha aprendido desde Kinder?
¿Por qué es importante para ti?*

1. **Describe** el tema.
2. **Explique** por qué el tema es importante y por qué debemos de saber sobre el tema. Puedes escribir o grabar una presentación. Las tareas del cuadro a continuación describen ideas que **podrías** hacer para la segunda tarea.

Tarea 2 Opciones

- +  Presentación visual (screencastify o FlipGrid) de un concepto que has aprendido en Estudios Sociales (Geografía, Economía, Sistemas Políticos, Estructura Social, Sistemas de Creencias) - relacione estos principios con eventos en su comunidad o nación.
- +  Describe una tarea de ciencia de la que estés muy orgulloso y que muestre tus habilidades en un idioma.
 - + Por ejemplo, Proyecto de Biodiversidad (Ciencias 7)
- +  Describe una forma en que las matemáticas que has aprendido te han sido útiles en tu vida fuera de la escuela.
- +  Reflexiona sobre los géneros y subgéneros literarios que has estudiado en Artes del Lenguaje. *¿Qué género (leyenda, cuentos, fábulas, memorias, biografías o crónicas) ha capturado tu imaginación? ¿Por qué?*
- +  Comparta una tarea que hayas hecho en la escuela secundaria y describa por qué estás orgulloso de ella. Explique cómo utilizó sus habilidades lingüísticas para realizar la tarea.
- +  Describe un proyecto creativo que hayas realizado para la escuela. Describe qué te inspiró y cómo desarrollaste tus habilidades mientras realizabas el proyecto.
- +  Describe un desafío que hayas enfrentado en la escuela. ¿Cómo se desarrolló, qué sentimientos ha experimentado, cómo ha abordado el desafío?
¿Cuáles son tus siguientes pasos?


- +  Describe una tarea de inglés que hayas hecho que tenga habilidades integradas o perspectivas que hayas adquirido por ser bilingüe y/o bicultural.

Tarea 3 - Mi identidad multilingüe

La tercera tarea es una reflexión de gratitud o expresión de agradecimiento a las personas que han influido en tu crecimiento como estudiante multilingüe.

Tarea 3 Opciones

¿Cómo han influenciado diferentes personas en tu vida como estudiante multilingüe?

- +  **Escribe** una carta personal dirigida a una o más personas donde expreses cómo esa persona o esas personas han influido en tu crecimiento como estudiante multilingüe. Incluye ejemplos.

Resultados del proyecto

Cosas que puedo mejorar:	Tarea 1 Expectativas	Cosas que fueron increíbles:
	<p>Idea Principal</p> <p>Mi idea principal está en el tema y la apoyo con evidencia. <i>(W.8.2 or SL.8.4)</i></p>	
	<p>Claridad</p> <p>Mis reflexiones son claras, fáciles de seguir (organizadas) y apropiadas para mi audiencia y tarea. <i>(W.8.4 or SL 8.6)</i></p>	
	<p>Vocabulario</p> <p>Utilizo vocabulario que es apropiado para mi audiencia y la tarea. Incluyo oraciones complejas para ampliar mi pensamiento. <i>(L.8.4)</i></p>	

Notas:

Cosas que puedo mejorar:	Tarea 2 Expetativas	Cosas que fueron increíbles:
	<p align="center">Idea principal</p> <p>Mi idea principal está en el tema y la apoyo con evidencia. <i>(W.8.2 or SL.8.4)</i></p>	
	<p align="center">Claridad</p> <p>Mis reflexiones son claras, fáciles de seguir (organizadas) y apropiadas para mi audiencia y tarea. <i>(W.8.4 or SL 8.6)</i></p>	
	<p align="center">Vocabulario</p> <p>Utilizo vocabulario que es apropiado para mi audiencia y la tarea. Incluyo oraciones complejas para ampliar mi pensamiento. <i>(L.8.4)</i></p>	

Notas:

Cosas que puedo mejorar:	Tarea 3 Learning Outcomes	Cosas que fueron increíbles:
	<p style="text-align: center;">Identidad</p> <p>•Puedo describir mi valor como persona multilingüe. Puedo describir cómo estoy conectado con varios grupos y culturas. <i>(ID.8.1)(ID.8.4)</i></p>	

Notas:

Progreso hacia el Certificado de Alfabetización Bilingüe de 8vo grado

<i>Participación en cursos TWI de escuela intermedia</i>			
<i>Por favor marque cada curso que tienes completados.</i>	Cursos de 6° grado: <input type="radio"/> <i>Lectoescritura</i> <input type="radio"/> <i>Estudios Sociales</i> <input type="radio"/> <i>Matemáticas</i> <input type="radio"/> _____	Cursos de 7° grado: <input type="radio"/> <i>Lectoescritura</i> <input type="radio"/> <i>Estudios Sociales</i> <input type="radio"/> <i>Ciencias</i> <input type="radio"/> _____	Cursos de 8° grado: <input type="radio"/> <i>Lectoescritura</i> <input type="radio"/> <i>Ciencias</i> <input type="radio"/> _____
<i>Portafolio del Certificado de Alfabetización Bilingüe</i>			
*Tarea 1 Reflexiona sobre tus habilidades multilingües	*Lenguaje de la tarea Marca una: <input type="radio"/> <i>Español</i> <input type="radio"/> <i>Ambos/Both</i> <input type="radio"/> <i>English</i>	He alcanzado la expectativa <input type="radio"/> <i>Sí, he alcanzado la expectativa</i> <input type="radio"/> <i>Expectativas en progreso</i>	
*Tarea 2 Reflexione sobre lo que ha aprendido en su experiencia TWI	*Lenguaje de la tarea Marca una: <input type="radio"/> <i>Español</i> <input type="radio"/> <i>Ambos/Both</i> <input type="radio"/> <i>English</i>	He alcanzado la expectativa <input type="radio"/> <i>Sí, he alcanzado la expectativa</i> <input type="radio"/> <i>Expectativa en progreso</i>	
*Tarea 3 Reflexiona sobre tu identidad como persona multilingüe	*Lenguaje de la tarea Marca una: <input type="radio"/> <i>Español</i> <input type="radio"/> <i>Ambos/Both</i> <input type="radio"/> <i>English</i>	He alcanzado la expectativa <input type="radio"/> <i>Sí, he alcanzado la expectativa</i> <input type="radio"/> <i>Expectativa en progreso</i>	

*Al menos una de las tareas debe estar completamente en español.